

# QUICK START GUIDE



SCHUBERTH

# SC10U



## QUICK START GUIDE

# SC10U

„Hello!“ – mit dem SCHUBERTH SC10U bleiben Sie in Verbindung mit allem was Ihnen wichtig ist. Den Freunden auf dem Motorrad und denen die zu Hause auf Sie warten. Dabei sagt Ihnen ihr Navi genau wo es lang geht und auf dem Weg zum Ziel werden Sie bestens unterhalten. Gute Fahrt und bleiben Sie in Verbindung!

“Hello!” – the SCHUBERTH SC10U lets you stay connected with everything important to you: your friends on your motorbike and those waiting for you at home. The navigation system provides directions and keeps you entertained while travelling to your destination. Have a great journey and stay connected!

“Hello!“ – grâce au SCHUBERTH SC10U, vous pourrez rester connecté à tout ce qui est important pour vous, qu’il s’agisse de vos amis à moto ou de ceux qui vous attendent à la maison. Votre système de navigation vous indique l’itinéraire avec précision, tout en vous garantissant un divertissement optimal jusqu’à destination. Bonne route et restez connecté !

“Hello!” – con il sistema di comunicazione SCHUBERTH SC10U rimanete sempre in contatto con tutte le persone che sono importanti per voi: con gli amici in moto e con quelli che vi aspettano a casa. Il vostro navigatore vi fornisce informazioni precise e vi intrattiene nel migliore dei modi mentre raggiungete la vostra destinazione. Buon viaggio e rimanete in contatto!

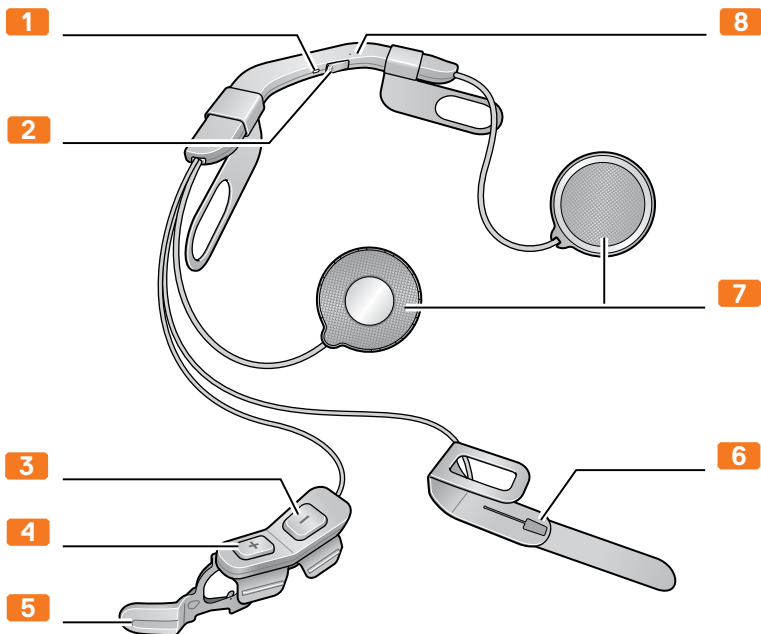
“Hello!” – SCHUBERTH SC10U le mantendrá conectado con todo lo que le resulta importante. Los amigos en la moto y aquellos que le esperan en casa. Además, su GPS le dirá exactamente por dónde debe ir mientras disfruta de su ruta hasta destino.  
¡Buen viaje y manténgase conectado!



Jan-Christian Becker  
CEO SCHUBERTH GmbH

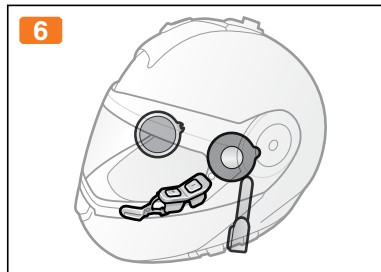
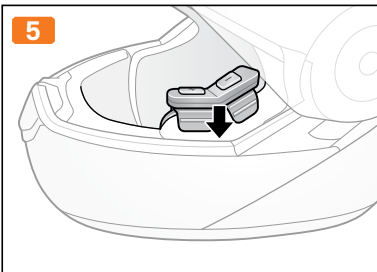
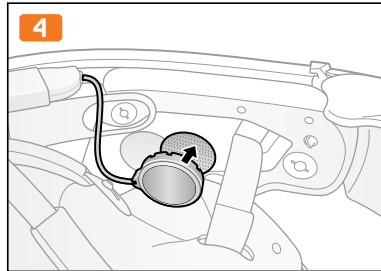
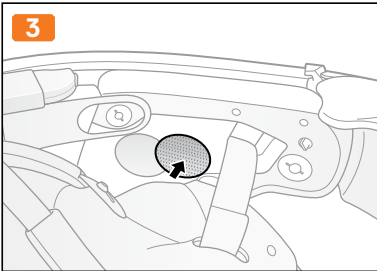
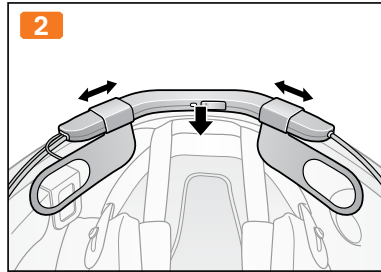
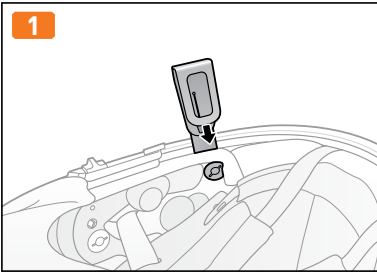


Thomas Schulz  
Product Management SCHUBERTH GmbH

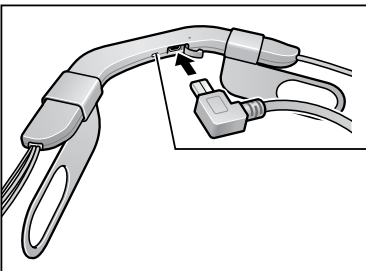




- 1** Status-LED / Status LED / DEL d'état / LED di stato / LED de estado
- 2** Ladeanschluss / Charging Port / Port de charge / Porta di ricarica / Puerto para cargador
- 3** - Taste / Button / Bouton / Pulsante / Botón
- 4** + Taste / Button / Bouton / Pulsante / Botón
- 5** Mikrofon / Microphone / Microphone / Microfono / Micrófono
- 6** Antenne / Antenna / Antenne / Antenna / Antena
- 7** Lautsprecher / Speaker / Haut-parleurs / Auricolari / Altavoces
- 8** Akku / Battery / Batterie / Batteria / Batería

**Einbau / Installation / Installation / Installazione / Instalación**






**Laden / Charging / Rechargement / Caricamento / Carga**



	Lädt / Charging / Charge en cours / In carica / Caricando
	Voll geladen / Fully Charged Charge terminée / Carica completa / Totalmente cargado

**Tastenbedienung / Button Operation / Fonctionnement de la touche /  
Operazione dei pulsanti / Funcionamiento de los botones**

	Antippen / Tapping / Appuyer une fois / Toccare / Pulsación
	Doppelt antippen / Double Tapping / Double pression / Toccare due volte / Doble pulsación
 1sec	1sec Gedrückt halten / Press for 1sec / Appuyer pendant 1sec / Premere per 1sec / Presionar durante 1seg

**Grundfunktionen / Basic Function / Fonction de base /  
Funzione di base / Función básica**

Einschalten / Power On / Marche / Accensione / Encendido



Ausschalten / Power Off / Arrêt / Spegnimento / Apagado

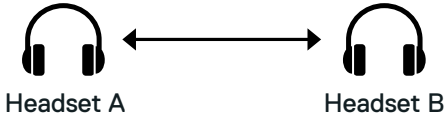












Lautstärkeanpassung / Volume Adjustment / Ajustement du volume /  
Regolazione del volume / Ajuste de volumen







**Gegensprechanlage / Intercom / Intercom / Intercom / Intercom / Intercomunicador**

Koppeln / Pairing / Couplage / Accoppiamento / Emparejamiento



1.                         
2.                         
3.  

Gruppenunterhaltung starten / Start Group Intercom / Démarrer le Group Intercom / Avviare Group Intercom / Inicio de Group Intercom

1.  
2.  

Gruppenunterhaltung beenden / End Group Intercom /  
Arrêter le Group Intercom / Terminare Group Intercom /  
Finalización de Group Intercom



## Handy / Mobile Phone / Téléphone portable / Cellulare / Teléfono móvil

Koppeln mit einem Handy / Mobile phone pairing / Couplage du téléphone portable / Accoppiamento con i cellulari / Emparejar teléfono

1.  or   10sec

2.  

Handy-Anruf entgegennehmen / Answer mobile phone call / Répondre à un appel sur téléphone portable / Rispondere a una chiamata del cellulare / Responder a llamada en el teléfono móvil



Handy-Anruf beenden / End mobile phone call / Mettre fin à un appel mobile / Terminare una chiamata del cellulare / Terminar una llamada de teléfono móvil



Sprachwahl / Voice dial / Composition vocale /  
Composizione vocale / Marcación por voz



Eingehenden Anruf ablehnen / Reject incoming call / Refuser appel entrant /  
Rifiutare una chiamata in arrivo / Rechazar llamada entrante



**Zweites Handy & Navigationsgerät / Second Mobile Phone & GPS /  
Deuxième téléphone portable & GPS / Secondo cellulare & GPS /  
segundo teléfono móvil & GPS**

Kopplung des zweiten Handys & Navigationsgerätes / Second Mobile Phone  
Pairing & GPS / Couplage d'un second téléphone portable & GPS /  
Accoppiamento con un secondo cellulare & GPS / Emparejar segundo  
teléfono & GPS

1.  or   10sec

2.   



## Musik / Music / Musique / Musica / Música

Bluetooth-Musik wiedergeben & pausieren / Play & Pause Bluetooth music /  
Lire & mettre en pause la musique par Bluetooth /  
Riproduzione & sospensione della riproduzione della musica Bluetooth /  
Reproducción & pausa de música Bluetooth



Nächster Titel / Track forward / Piste suivante / Traccia successiva /  
Avance de pista



## UKW-Radio / FM Radio / Radio FM / Radio FM / Radio FM

Radio Ein- & Ausschalten / Radio On & Off / Allumer & Éteindre la radio /  
Accensione & Spegnimento radio FM / Radio activada & desactivada



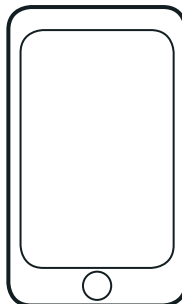
Sender aufsteigend suchen / Seek station up / Rechercher des stations /  
Ricerca stazioni in avanti / Buscar emisoras hacia adelante



# Smartphone App



Q SCHUBERTH



## Reset

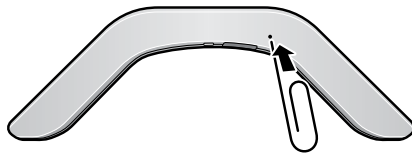
Wenn das 10U nicht ordnungsgemäß funktioniert, setzen Sie es zurück, indem Sie vorsichtig die Resettaste am Akku drücken.

If the 10U is not working properly for any reason, reset by gently pushing the pin-hole reset button located on the battery.

Si le 10U ne fonctionne pas correctement pour quelque raison que ce soit, remettez-le à zéro en appuyant doucement sur le bouton de remise à zéro en trou d'épingle situé sur la batterie.

Se per qualsiasi motivo il 10U non dovesse funzionare correttamente, ripristinarlo premendo leggermente il pulsante di azzeramento collocato nel foro sull'auricolare sinistro.

Si el 10U no funciona correctamente, reinícielo pulsando suavemente el botón de reinicio situado en la batería.



Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung zusätzlich zum Quick Start Guide ausführlich zu lesen, um alle Funktionen sowie die korrekte Handhabung zu verstehen. Das vollständige Handbuch finden Sie in der Smartphone App oder im Internet unter:

We recommend you to read the operating instructions carefully in addition to the Quick Start Guide, in order to understand all the functions and the correct operation. To find the complete manual please use the smartphone app or go to:

Après lecture du Quick Start Guide, nous vous recommandons de lire intégralement le mode d'emploi, afin de vous familiariser avec toutes les fonctions et de bien comprendre l'utilisation du produit. Vous trouverez l'intégralité du manuel sur notre site internet et sur l'application pour Smartphone:

Consigliamo di leggere nei dettagli il manuale d'uso oltre alla Quick Start Guide, per comprenderne tutte le funzioni nonché il corretto utilizzo. Per il manuale completo, usate la App dello Smartphone oppure visitate il sito web:

Además de la Quick Start Guide, le recomendamos leer atentamente el manual de instrucciones para comprender todas las funciones y hacer un uso correcto. Puedes encontrar el manual completo en tu smartphone app o en la siguiente dirección de internet:

**[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)**

**Producer:** Sena Technologies, Inc  
19, Heolleung-ro 569-gil, Gangnam-gu  
Seoul 06376, Republic of Korea

**Importer in Europe:** SchubertH GmbH  
Stegelitzer Straße 12  
D-39126 Magdeburg, Germany

**Importer in US:** SchubertH North America  
33 Journey, Suite 200  
Aliso Viejo, CA 92656, USA